

Compañía de teléfonos de Coyhaique S.A. informa que a contar del 06 de Mayo 2008 sus tarifas máximas autorizadas, de acuerdo al decreto N° 14 de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción, y de Transporte y Telecomunicaciones, de fecha 13 de Enero de 2005, serán las que se detallan a continuación:

## 1.1. SERVICIOS PRESTADOS A LOS USUARIOS FINALES

### 1.1.1 SERVICIO LINEA TELEFONICA

|   |           |
|---|-----------|
| <b>AREA 1</b> (Localidades Grandes)           | \$ 14.824 |
| Coyhaique, Puerto Aysén y Puerto Chacabuco.   |           |
| <b>AREA 2</b> (Localidades Mediana y Pequeña) | \$ 14.824 |
| Resto de IX Región                            |           |

### 1.1.2 SERVICIO LOCAL MEDIDO

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Servicio Local Medido</b> (Localidades Grandes)           |           |
| Horario Normal   | \$ 1.3249 |
| Horario Reducido   | \$ 0.4415 |
| Horario Nocturno   | \$ 0.2207 |
| <b>Servicio Local Medido</b> (Entre Grandes)                 |           |
| Horario Normal   | \$ 1.4807 |
| Horario Reducido   | \$ 0.4936 |
| Horario Nocturno   | \$ 0.2468 |
| <b>Servicio Local Medido</b> (Grandes a Pequeñas y Medianas) |           |
| Horario Normal   | \$ 2.1613 |
| Horario Reducido   | \$ 0.7203 |
| Horario Nocturno   | \$ 0.3602 |
| <b>Servicio Local Medido</b> (Entre Pequeñas y Medianas)     |           |
| Horario Normal   | \$ 2.1613 |
| Horario Reducido   | \$ 0.7203 |
| Horario Nocturno   | \$ 0.3602 |

### 1.1.3 TRAMO LOCAL

**Tramo Local** (Por comunicaciones hacia concesionarias Móviles, Rurales y de servicios públicos del mismo tipo) (Coyhaique)

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Horario Normal                    | \$ 0.8645 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.2881 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.1441 |
| (Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)     |           |
| Horario Normal                    | \$ 1.0188 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.3396 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.1697 |
| (Localidades Pequeñas y Medianas) |           |
| Horario Normal                    | \$ 1.6969 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.5656 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.2827 |

### Tramo Local

(Por comunicaciones hacia Suministradores de Servicios Complementarios conectados a nivel de punto de terminación de red y Nivel 10X, 13X ó 14X conectado a la red de la concesionaria, con excepción de 131,132,133) (Coyhaique)

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Horario Normal                    | \$ 0.5945 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.1983 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.1327 |
| (Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)     |           |
| Horario Normal                    | \$ 0.7496 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.2499 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.1583 |
| (Localidades Pequeñas y Medianas) |           |
| Horario Normal                    | \$ 1.4319 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.4773 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.2709 |

### Tramo Local

Suministrador de Servicios Complementarios conectado a la red de la concesionaria a nivel de Punto de Terminación de Red mediante el servicio de conexión con facilidades de transmisión y conmutación

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Modalidad Renta Mensual</b>    |           |
| Localidades Grandes               | \$ 23.501 |
| Localidades Pequeñas y Medianas   | \$ 23.501 |
| Localidades Rurales               | \$ 23.522 |
| (Localidades Grandes)             |           |
| Horario Normal                    | \$ 0.1379 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.0459 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.0230 |
| (Localidades Pequeñas y Medianas) |           |
| Horario Normal                    | \$ 0.1379 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.0459 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.0230 |
| (Localidades Rurales)             |           |
| Horario Normal                    | \$ 0.1379 |
| Horario Reducido                  | \$ 0.0459 |
| Horario Nocturno                  | \$ 0.0230 |

### PLANES TARIFARIOS DE MINUTOS

### 1.1.4 PREPAGO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Tarifa Prepago</b> (Localidades Grandes)                             | \$ 6.2018 |
| <b>Tarifa Prepago</b> (Localidades Pequeñas y Medianas)                 | \$ 6.2018 |
| <b>Tarifa Cobro Revertido Prepago</b> (Localidades Grandes)             | \$ 5.3953 |
| <b>Tarifa Cobro Revertido Prepago</b> (Localidades Pequeñas y Medianas) | \$ 5.3953 |

### 1.1.5 SERVICIO DE INFORMACION

|   |        |
|---|--------|
| Nivel 103 (Informaciones del servicio telefónico local) | \$ 365 |
|---|--------|

### 1.1.6 SERVICIO DE COMUNICACIONES DESDE TELEFONOS PUBLICOS

|   |           |
|---|-----------|
| Cargo Administración TP Local             | \$ 1.8181 |
| Cargo Administración TPLD Larga Distancia | \$ 2.5422 |

### 1.1.7 OTRAS PRESTACIONES ASOCIADAS AL SERVICIO TELEFONICO AREA 1 (Coyhaique)

|   |           |
|---|-----------|
| Conexión Telefónica   | \$ 59.641 |
| Carey y Reposición de Servicio                              | \$ 1.318  |
| Servicio de facturación detallada de comunicaciones locales | \$ 1.182  |
| Cargo de Habilitación                                       | \$ 357    |
| Renta Mensual   | \$ 6.8457 |
| Cargo por Hoja emitida                                      |           |

|  |           |
|--|-----------|
| Habilitación e inhabilitación de Accesos               | \$ 1.929  |
| Cargo de habilitación Servicio No Publicar Ni Informar | \$ 1.525  |
| Registro de cambio de datos Personales del Suscriptor  | \$ 1.461  |
| Cambio de Número solicitado por el suscriptor          | \$ 10.345 |
| Suspensión Transitoria solicitada por el suscriptor    | \$ 2.753  |
| Traslado de Línea Telefónica                           | \$ 44.198 |

|  |           |
|--|-----------|
| Visita de Diagnóstico  | \$ 4.812  |
| Facilidades para la implementación del medidor de consumo telefónico | \$ 12.867 |
| Medidor de Consumo Reversión Polaridad                               | \$ 12.930 |
| Medidor de Consumo Cargo Habilitación (Visualización)                | \$ 14.127 |
| Medidor de Consumo Instalación y Sellado                             |           |

### 1.2 FUNCIONES ADMINISTRATIVAS PARA PROVEEDORES SSCC AREA 1 (Coyhaique)

|   |           |
|---|-----------|
| Facilidades para servicios de numeración complementaria: (operadoras) | \$ 10.677 |
| Facilidades SSCC (Operadoras) Conf. Número en BD                      | \$ 219    |
| Facilidades SSCC (Operadoras) Traducción Llamada                      | \$ 3      |
| Facilidades SSCC (Empresas) Renta Mensual                             | \$ 8.714  |
| Facilidades SSCC (Empresas) Traducción Llamada                        | \$ 219    |
| Facilidades SSCC (Empresas) Renta Mensual                             | \$ 455    |
| Facilidades SSCC (Residenciales) Conf. Número en BD                   | \$ 6.964  |
| Facilidades SSCC (Residenciales) Traducción Llamada                   | \$ 219    |
| Facilidades SSCC (Residenciales) Renta Mensual                        | \$ 203    |
| Facilidad Portabilidad SSCC Conf. Número en BD                        | \$ 10.677 |
| Facilidad Portabilidad SSCC Traducción Llamada                        | \$ 0      |
| Facilidad Portabilidad SSCC Renta Mensual                             | \$ 3.220  |

### 1.2.2 Servicio de Información de suscriptores, suministrado a concesionaria de servicio público telefónico.

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Renta Mensual por prestación | \$ 54.091 |
|------------------------------|-----------|

### 2.1.1 CARGO DE ACCESO A LA TOTALIDAD DE LA ZONA PRIMARIA

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>Cargos de Acceso</b> (Coyhaique) |           |
| Horario Normal                      | \$ 0.5945 |
| Horario Reducido                    | \$ 0.1983 |
| Horario Nocturno                    | \$ 0.0990 |
| (Pto. Aysén y Pto. Chacabuco)       |           |
| Horario Normal                      | \$ 0.7496 |
| Horario Reducido                    | \$ 0.2499 |
| Horario Nocturno                    | \$ 0.1248 |
| (Localidades Pequeñas y Medianas)   |           |
| Horario Normal                      | \$ 1.4319 |
| Horario Reducido                    | \$ 0.4773 |
| Horario Nocturno                    | \$ 0.2386 |

### 2.1.2 Servicio de Tránsito de comunicaciones a través de un PTR

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Cargos de Tránsito</b> (Localidades Grandes) | \$ 0.4183 |
| Horario Normal                                  | \$ 0.1395 |
| Horario Reducido                                | \$ 0.0698 |
| Horario Nocturno                                |           |

### 2.2.1 Conexión al PTR sin facilidades de conmutación y transmisión

|  |            |
|--|------------|
| Renta Conexión mediante troncales (Op.Agregada)    | \$ 277.047 |
| Renta Conexión mediante troncales (Op.Desagregada) | \$ 58.778  |
| Cargo por Desconexión Troncales                    | \$ 12      |

### 2.2.1.2. Conexión al PTR con facilidades de conmutación y transmisión

|  |               |
|--|---------------|
| <b>AREA 1</b>  | \$ 5.947.568  |
| Renta Conexión a PTR con Fac. Conn. y Tx (Coyhaique)                   | \$ 7.415.479  |
| Renta Conexión a PTR con Fac. Conn. y Tx (Pto. Aysén y Pto. Chacabuco) | \$ 13.874.235 |
| Renta Conexión a PTR con Fac. Conn. y Tx (Localidades Peq. yMed.)      | \$ 11.592     |
| Cargo de Desconexión desde troncales                                   |               |

### 2.2.2 Adecuación de obras civiles

|   |            |
|---|------------|
| <b>AREA 1</b>   | \$ 661.911 |
| Adec. O.C. Cargo por Cámara Habilitada                | \$ 137.065 |
| Adec. O.C. Canalización por M Lineal                  | \$ 97.599  |
| Cargo Conexión a FDF o IDF (Con protectores gaseosos) | \$ 266.615 |
| Renta Conexión a MDF (Con protectores gaseosos)       | \$ 1.935   |
| Renta Conexión a FDF o IDF                            | \$ 982     |

### 2.2.3 Uso de espacio físico y seguridad, uso de energía eléctrica y climatización.

|  |            |
|--|------------|
| <b>AREA 1</b>                                  | \$ 330.867 |
| Cargo Adecuación espacio físico en PTR         | \$ 46.173  |
| Espacio y Seguridad utilizados M2              | \$ 9.655   |
| Supervisión Visitas Técnicas de la Contratante | \$ 330.867 |
| Deshabilitación de espacio físico en PTR       | \$ 460     |
| Energía Rectificada y Respaldaada (Kwh/mes)    | \$ 188     |
| Climatización (Kwh/mes)                        |            |

### 2.2.4 Enrutamiento de tráfico de las concesionarias interconectadas o de los proveedores de servicios complementarios conectados.

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Servicio enrutamiento de tráfico | \$ 57.484 |
|----------------------------------|-----------|

### 2.2.5 Adecuación de la red para incorporar y habilitar el código portador o la numeración asociada al servicio complementario.

|  |           |
|--|-----------|
| Cargo por Centro de conmutación solicitado | \$ 55.109 |
|--|-----------|

### 2.3 Funciones administrativas suministradas a portadores y a suministradores de servicios complementarios.

|   |             |
|---|-------------|
| <b>AREA 1</b>   | \$ 0.5861   |
| Medición (Cargo por registro)                           | \$ 2.7346   |
| Tasación (Cargo por registro)                           | \$ 9.5340   |
| Cobranza (Cargo por boletín emitida)                    | \$ 126.3651 |
| Administración de saldos (Cargo por registro facturado) | \$ 6.0457   |
| Administración de Saltos de Cobranza                    | \$ 52.2730  |

### 2.4 Facilidades necesarias para establecer y operar el sistema multiprotador.

|  |              |
|--|--------------|
| Servicios de Inf de Redes Informáticas (Información n sobre modificación de redes renta anual) | \$ 102.087   |
| INFORME ART47 SUBTEL (SUS Y TRAF LD)   | \$ 56.796    |
| Acceso remoto las 24 hrs. a información Informe Semanal (Tráf. LD)                             | \$ 1.527.067 |
| Cargo Habilitación Multiprotador en la red   | \$ 111.881   |
| CARGO DE ADMIN Y SOPORTE SMPK  | \$ 4.595     |
| CARGO ACTIVO/DESACTIVO. ABONADO  | \$ 2.965.205 |
|  | \$ 3.118     |

### 3. Servicios de transmisión y/o conmutación de señales provistos como circuitos privados, dentro de la zona primaria suministrados a concesionarias, permisionarias y público en general.

#### Servicio Par de Cobre

|  |           |
|--|-----------|
| Cargo de Instalación (Todas las áreas) | \$ 47.457 |
| Cargo Mensual                          |           |
| Localidades Grandes                    | \$ 11.705 |

#### Deshabilitación Servicio Par de Cobre

|   |           |
|---|-----------|
| Comedia Par de Cobre (Cargo de Instalación) | \$ 6.596  |
|   | \$ 19.802 |

#### Servicio de Espacio de Equipos (Housing)

|   |             |
|---|-------------|
| Habilitación de Espacio (Housing)           | \$ 76.038   |
| Espacio y Seguridad utilizados M2 (Housing) | \$ 79.786   |
| Espacio por unidad de Rack (Housing)        | \$ 2.183    |
| Deshabilitación de Espacio (Housing)        | \$ 1.25.717 |
| Energía Rect y Resp Cargo por KWh-mes       | \$ 1.481    |
| Climatización Cargo por KWh-mes             | \$ 92       |

#### Supervisión Técnica de Visitas

|  |          |
|--|----------|
|  | \$ 1.120 |
|--|----------|

#### Adecuación de Obras Civiles

|  |            |
|--|------------|
| Cargo por Cámara Habilitada                      | \$ 661.911 |
| Adecuación Canalización M Lineal                 | \$ 137.065 |
| Terminación de Cables por Conexión a MDF         | \$ 97.599  |
| Terminación de Cables por Conexión a FDF ó IDF   | \$ 266.615 |
| Mantenimiento de Terminación por Cnx a MDF       | \$ 1.935   |
| Mantenimiento de Terminación por Cnx a FDF ó IDF | \$ 982     |

#### Enlace punto a punto entre centros de conmutación

|  |              |
|--|--------------|
| Cargo Habilitación Enlace pto a pto entre Centros de Cx    | \$ 24.994    |
| Renta Habilitación Enlace pto a pto entre Centros de Cx    | \$ 2.215.052 |
| Cargo Deshabilitación Enlace pto a pto entre Centros de Cx | \$ 16.798    |

#### Servicio de facilidades para otros servicios en línea de un suscriptor de la concesionaria

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Cargo de habilitación, cargo por vez | \$ 43.707 |
| Renta mensual                        | \$ 6.365  |
| Cargo deshabilitación, cargo por vez | \$ 4.332  |

#### Información de oportunidad y disponibilidad de servicios desagregados

|  |            |
|--|------------|
| Renta anual  | \$ 492.608 |
| Consulta disponibilidad de servicios desagregados y reventa asociada a una central | \$ 4.681   |
| Figuración en Guía para líneas de reventa  | \$ 292     |

#### Servicio línea telefónica analógica o digital para reventa

|  |           |
|--|-----------|
| Cargo por Conexión (Reventa)                 | \$ 19.021 |
| Servicio Línea Telefónica (Localidad Grande) | \$ 11.815 |

#### Servicio Local Medido Reventa (Localidades Grandes)

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Horario Normal   | \$ 1.0716 |
| Horario Reducido | \$ 0.3571 |
| Horario Nocturno | \$ 0.1786 |

#### Tramo Local Reventa (Localidades Grandes)

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Horario Normal   | \$ 0.6391 |
| Horario Reducido | \$ 0.2130 |
| Horario Nocturno | \$ 0.1065 |

#### Tramo Local Reventa (Localidades Pequeñas y Medianas)

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Horario Normal   | \$ 0.7936 |
| Horario Reducido | \$ 0.2644 |
| Horario Nocturno | \$ 0.1322 |